

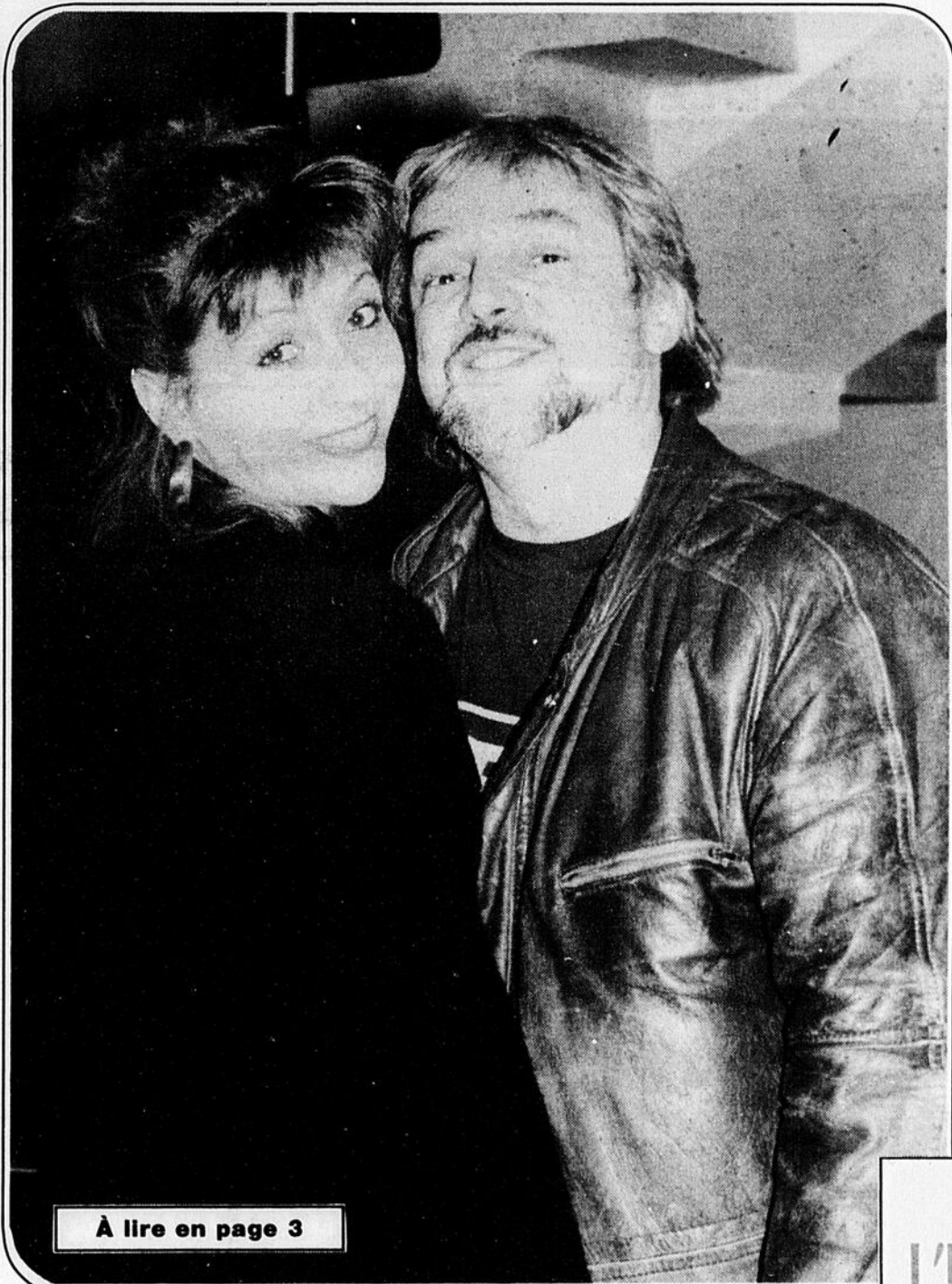
SUPER HEBDO REGIONAL DE BEAUCE

BEAUCE - 16 pages

Vol. 2 - No 52 - Le dimanche 18 novembre 1990

LAPLANTE - DUVAL

LA CHANSON ET L'AMOUR PASSION



À lire en page 3



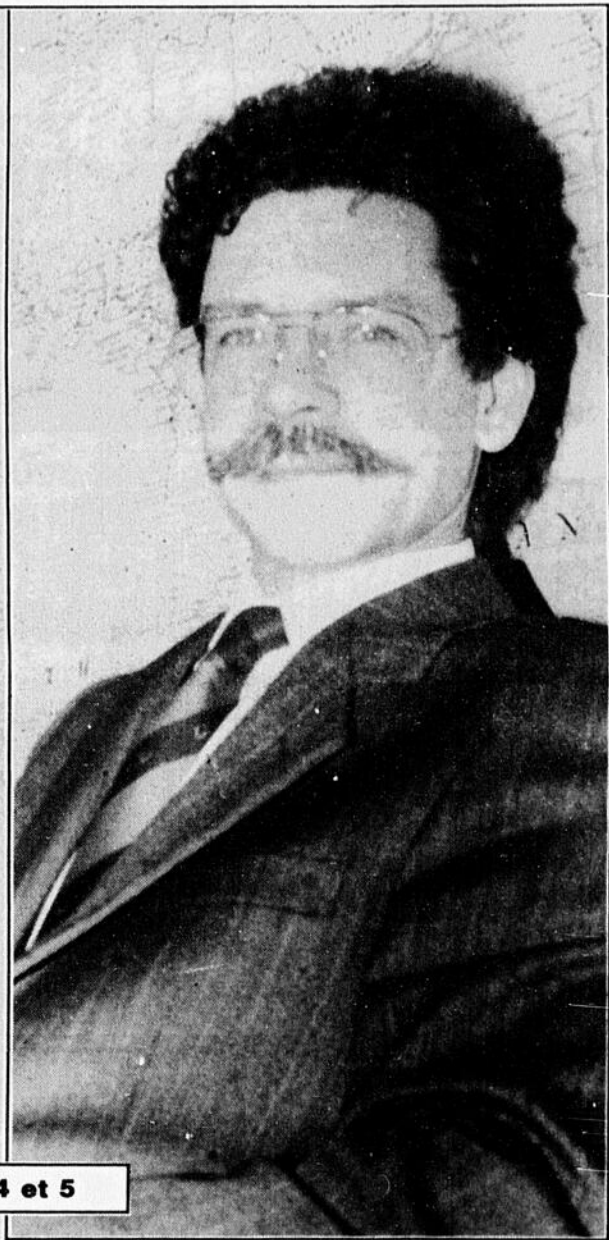
Pour un repas des Fêtes succulent
dans une ambiance chaleureuse
et à un prix très abordable...

Nous avons la solution pour vous!

Un simple coup de fil au: 227-2728

8650, boul. Lacroix, Ville Saint-Georges
(Terrasse Kennedy) - 227-2728

UN DESIGNER BEAUCERON PARMI LES GRANDS: JEAN LABBÉ



Pages 4 et 5

CEGEP BEAUCE-APPALACHES

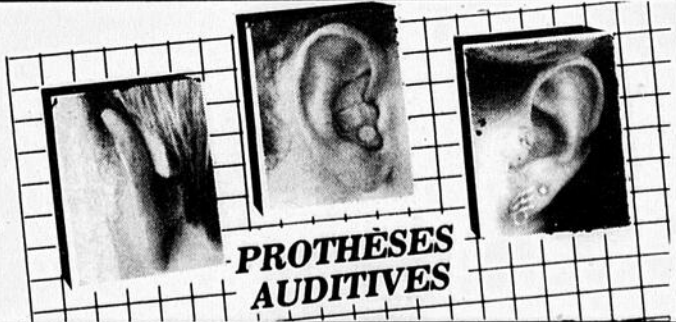
L'EXCELLENCE SUR TOUTE LA LIGNE!



Le colloque pour jeter les bases du Cégep Beauce-Appalaches aura permis de débroussailler le terrain. Il en ressort qu'on vise rien de moins que l'excellence sur toute la ligne.

Un reportage à lire en pages 9 et 10

Dur d'oreille?
Moi?
Jamais!!!
Et pourtant...



PROTHÈSES
AUDITIVES

COUSINEAU, DOUCET et PARENT AUDIOPROTHESISTES

SAINT-GEORGES:
Centre Professionnel de Beauce
2900, boul. Dionne, suite 101
Saint-Georges Ouest - 228-2970
Du lun. au vend. inclusivement

SUR RENDEZ-VOUS

SAINTE-MARIE:
450, boul. Vachon
Sainte-Marie
G6E 1M1 - 387-7988
Tous les vendredis

AUTO



QUIRION & DROUIN Inc.

UAP ASSOCIÉ

Pièces d'autos et accessoires

4 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

LES GARAGISTES ET LES BRICOLEURS BEAUCERONS

SAINT-GÉDÉON

110, 10e rue

582-3314

LA GUADELOUPE

300, 14e avenue

459-6414

SAINTE-MARIE

Rue Notre-Dame

387-6112

SAINT-GEORGES

164 50, 1ère avenue

228-8822

VOUS POUVEZ VOUS EN PROCURER CHEZ TOUS LES MARCHANDS PARTICIPANTS

TRANQUILLITÉ D'ESPRIT



*Pour cet hiver,
les batteries UAP
vous offrent
la tranquillité d'esprit.*

*Tranquillité d'esprit
parce que vous savez
que votre batterie UAP
travaille pour vous.*

*En effet,
vous pouvez compter
sur une puissance
de démarrage à froid
pouvant aller
jusqu'à 1000 ampères*,
beau temps,
mauvais temps.*

*Tranquillité d'esprit
parce que vous savez
que votre batterie UAP
est supportée
par un programme
de garantie nationale.*

* Modèle DT 1000

Un concept: l'amour-passion

Du hasard de leur rencontre, est né l'Amour avec un grand A. Un feu animé d'une passion commune, celle qu'ils ont tous deux pour le chant et la musique. Une passion que Bruno Laplante et France Duval partagent sur scène avec le public, au Québec comme ailleurs dans le monde.

par Michel Roy

Originaire de Beauceville, France Duval était ravie de présenter ce nouveau spectacle, «Dialogues d'amoureux», devant son monde (Sainte-Marie et Saint-Georges). Elle et Bruno Laplante, partenaire de scène et amoureux, nous ont parlé avec beaucoup d'enthousiasme de ce spectacle et de leur union, tellement sont liés entre eux ces deux aspects majeurs de leur vie.

«Dialogues d'amoureux», tant dans le choix des pièces, dans sa mise en scène et dans la mise en marché qu'on en fait est un véritable concept.

Pour France Duval, la rencontre de Bruno Laplante a été déterminante dans sa vie personnelle et dans sa carrière.

France a littéralement «marié la Beau-

ce». À cause de sa belle voix et du plaisir qu'elle prenait à chanter, on la demandait régulièrement dans les mariages. «À la maison, on a toujours eu cet esprit musical, à tous les dimanches, on se réunissait toute la famille autour du piano et on chantait».

Après avoir fait partie de l'Harmonie Chaudière et du Carillon, elle a étudié le chant et la clarinette au Conservatoire de Québec et à l'Université Laval.

Sa rencontre avec l'homme de sa vie survient au cours d'une audition pour les Nouvelles variétés lyriques, que dirige le talentueux Bruno Laplante. C'est d'ailleurs avec lui qu'elle complètera sa formation, notamment au plan de l'interprétation.

Disque

«Dialogues d'amoureux» vient d'être pro-

duit sur disque compact et cassette, sur étiquette Analekta, une petite maison québécoise spécialisée dans le chant classique.

Les deux artistes sont très satisfaits du produit final, d'autant plus qu'on a accordé une grande importance à la prise de son, de façon à capter toutes les textures de la voix.

«Ce disque, nous dit Bruno Laplante, c'est un éventail de ce qu'on peut faire». «On verra, avec la réaction du public, ce qu'on fera par la suite» (parmi la dizaine de répertoires différents qu'ils maîtrisent).

On y retrouve des oeuvres signées Poulenc, Gounod, Offenbach, Beethoven, en plus d'une chanson inédite de Gilles Vigneault. Le titre du disque et du spectacle est tiré d'une chanson de Félix Leclerc, qui y figure aussi.

«Ce que nous faisons est à mi-chemin entre l'opéra et le populaire», explique M. Laplante, ajoutant que «les Québécois doivent cesser d'avoir peur du mot opéra, ce mot ne figure même pas sur notre disque ou notre programme». «Ce qu'on dit, c'est venez voir un bon show, c'est tout».

«Dans une atmosphère de salon, on fait des choses accessibles mais de très grande classe, c'est un récital intimiste aux allures de conte de fée».



France Duval et Bruno Laplante ont présenté leur spectacle à Saint-Georges et Sainte-Marie. (PHOTO: Jacques Légaré)



ENTENDEZ-VOUS DES VOIX ?
NOUS Y SOMMES POUR QUELQUE CHOSE

COMMUNICATIONS DE BEUCE INC.

VENTE ET LOCATION
RADIOS-MOBILES, TELE-APPELS, CELLULAIRES, PORTATIFS, FAX, SYSTEMES TELEPHONIQUES
570, 1^{re} avenue Renault, C.P. 248, Beauceville-Est G0S 1A0 Tel.: 418-774-6155 Fax: 418-774-5699



OUVERTURE OFFICIELLE LE 8 NOVEMBRE

NOUVEAU DANS LA BEUCE

6 GOGO BOYS

Tous les **JEUDIS - VENDREDIS et SAMEDIS**
de 19h00 à 3h00 A.M.



Femmes **SEULES** . . . BIENVENUE!

Hommes accompagnés **SEULEMENT**

Aux groupes de 5 femmes et plus, la direction offre une **BOUTEILLE DE CHAMPAGNE GRATUITEMENT**

Nos **DANSEUSES NUES** sont toujours présentes pour vous, Messieurs!

MOTELS PROPRES, MODERNES et CONFORTABLES

HÔTEL LA LUNE BLEUE

2442, route Kennedy, Sainte-Marie

387-3376

Un p'tit gars de la Beauce parmi les grands

«En étant accepté au Art Center College of Design de Los Angeles en 1982, je me suis dit que je voulais devenir le meilleur designer industriel au monde», déclare M. Jean Labbé de Vallée-Jonction.

par André Lambert

Petit fils de M. Antonio Labbé, un des premiers concessionnaires d'automobiles de la région, Jean n'était pas attiré par les automobiles dans son jeune âge. «D'ailleurs, je n'ai jamais travaillé au garage de mon grand-père». Vers l'âge de 15 ans, attiré par le dessin, il dessine l'entrée d'une colonie de vacances dans laquelle il est instructeur.

Quelques années plus tard, après avoir mis une croix définitive sur l'école publique, il recherche une école privée en dessin. Ce qu'il trouve au Studio 437 inc. de Québec. «J'ai suivi un cours de trois ans en dessin industriel. J'étais en amour avec le dessin, je n'avais pas à me forcer et j'en faisais plus que ce qu'on me demandait». Il est par la suite engagé comme dessinateur industriel chez Prévost Car à Sainte-Claire.

«J'ai illustré le cata-



Jean Labbé

logue des pièces d'autobus de A à Z et c'est là que j'ai commencé à apprendre le langage d'un designer. C'est à ce moment que j'ai décidé de devenir designer en m'inscrivant à l'Université de Montréal en design industriel. À la fin de la première année, il présente un système de fauteuils modulaires résidentiels à ses professeurs. «Ils n'en revenaient pas. J'ai travaillé huit mois à mon compte en fabricant ces fauteuils et j'ai financé mes études avec les royalties provenant de cette conception». Comme projet de fin d'études, il conçoit et fabrique un

fauteuil roulant qui améliore la qualité de vie des enfants atteints de dystrophie musculaire. «J'ai reçu un prix d'excellence en Design à Houston en 1977 et un autre l'année suivante à Mexico pour ce projet.

Le Art Center College of design

Le créateur du système de dimensionnement de bicyclettes chez Procycle, feuilletait de plus en plus des revues spécialisées sur le design. «À chaque fois qu'un projet m'intéressait, c'était toujours un gradué du Art Center College of Design de Los Angeles qui l'avait réa-

lisé. J'ai alors décidé de m'inscrire à ce centre. Mais pour être inscrit il fallait passer un test d'anglais «Toefl».

Et je n'étais pas fort en anglais». Il tente de passer l'examen à trois reprises mais il échoue à chaque occasion. Tenace, il demande une nouvelle entrevue au directeur du centre. «J'ai apporté mon

porte-portfolio et un nouveau projet lors de la rencontre et il m'a dit: Écoute, oublie, le Toefl, on va te faire suivre un cours d'anglais à ta première année. De plus, nous sommes très heureux de t'avoir

avec nous, tu seras un jour, un excellent représentant». Fou de joie d'être accepté avec les meilleurs designers au monde, c'est à ce moment qu'il se dit: «Je veux être le meilleur».

OPÉRATION TRIPLE ZÉRO

C'est en plein le temps d'aller chez votre concessionnaire Ford ou Mercury et de faire l'acquisition d'une voiture ou d'un camion neuf pour... trois fois rien!

...DÉPÔT!

Aucun acompte.
Rien. Zip. Nil.
Pas un rond!

...VERSEMENT!

Aucun versement initial. Rien. Zip.
Pas un peso... avant 120 jours à compter de la date d'achat.

...INTÉRÊT!

Aucun intérêt jusqu'à 90 jours après la date de l'achat. C'est intéressant et drôlement avantageux... pour vous.

Profitez du Triple Zéro et d'une remise pouvant atteindre 700 \$ selon le modèle de voiture ou de camion léger acheté. Ça s'empêche bien!

Voyez votre concessionnaire Ford ou Mercury et renseignez-vous sur les autres offres spéciales en cours.

Des offres aussi formidables qu'un taux de financement à 8,9% (sur 24 mois) sur la plupart des voitures 1990 et 1991 ainsi que sur une sélection de camions légers. ** Si vous prévoyez l'achat au comptant d'une nouvelle voiture ou d'un nouveau camion, vous pourrez alors profiter de remises pouvant atteindre 2 000 \$! ***

Profitez-en pendant que ça passe!

Et en plus jusqu'à 700 \$ de remise sur plusieurs modèles.*

Les concessionnaires



DU QUÉBEC

C'est ici que ça se passe

Drouin Automobiles Ltée
10350, 1^{re} Avenue
St-Georges-de-Beauce (Qc)
(418) 228-2077

Beauce Automobile Inc.
407, boul. Renaud
Beauceville Est (Qc)
(418) 774-9801

J.L. Cliche Automobiles Limitée
Rue Principale
Vallée Jonction (Qc)
(418) 253-5445

Dufour et Lapointe Automobile Inc.
Boul. Vachon
Ste-Marie-de-Beauce (Qc)
(418) 387-6641

Les Ventes Ford Thibodeau Inc.
499, 14^e Avenue
La Guadeloupe (Qc)
(418) 459-3431

Autos Première
3707, rue Laval Nord
Lac Mégantic (Qc)
(819) 583-3700

Les concessionnaires Ford et Mercury du Québec sont fiers de s'associer à la diffusion des Téléfilms Lance et Compte:



* Les offres de remise sont d'une durée limitée. Vous devez faire votre choix parmi les modèles en stock chez votre concessionnaire. Vous devez faire votre choix parmi les modèles en stock chez votre concessionnaire. L'offre est en vigueur sur tous les modèles neufs 1991 et 1990 de voitures et de camions légers Ford et Mercury, excluant les Crown Victoria, Grand Marquis, Lincoln et Explorer.

** Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées. Les consommateurs qui choisissent le financement à taux préférentiel au lieu de la remise en argent sont éligibles à un taux de financement de 8,9% sur une période de 24 mois, de 9,9% sur une période de 36 mois ou de 10,9% sur une période de 48 mois. Sur approbation de crédit.

*** Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

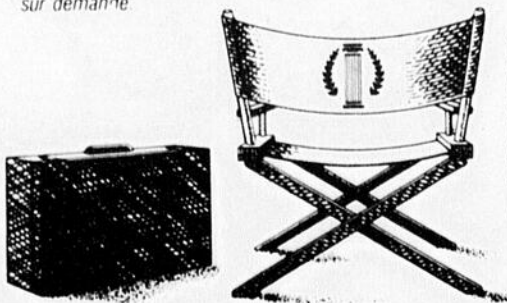


ZOOM SUR LA RENTABILITÉ

Avec ses 10 ans d'expérience et plus de 50 clubs, le Club International Vidéo Film inc. constitue la plus importante chaîne dans le marché de la vidéo au Québec. Notre programme d'acquisition de franchises, actuellement offert à tout nouvel investisseur, comprend:

- Le soutien technique et matériel d'une équipe dynamique et expérimentée.
- Un vaste programme de mise en marché et de promotion.
- Des emplacements stratégiques offrant un achalandage élevé et une rentabilité accrue.
- Un programme de formation diversifié favorisant une intégration rapide et complète.

Un investissement minimal est requis et un financement bancaire est possible sur demande.



Pour obtenir plus d'information, communiquez avec:

M. Jean Martel
350, rue Elaine
Laval, Qc H7P 2R1
Tél.: 628-1910 (Montréal)
1-800-361-9156 (ext.)

FRANCHISES DISPONIBLES À:
Saint-Georges de Beauce — Sainte-Marie de Beauce
Région de Québec

De grandes réalisations

par André Lambert

Le moins que l'on puisse dire, c'est que Jean Labbé a des idées plein la tête. De grands projets, il n'a cessé d'en réaliser.

Outre la conception de sièges d'avion de type classe économique pour Fairchild Burns, la réalisation de la nouvelle Formula Ford, série Jim Russel, il conçoit une Buick pour la division Pontiac/Buick et une nouvelle famille de Jeep à l'image du consortium

Renault/American Motors.

En 1986, Jean Labbé représente le Canada dans le domaine des transports à l'Expo 86 de Vancouver grâce à la réalisation d'ERA III, un concept d'automobile autoguidée qui est une vision de la troisième ère automobile.

De retour au Québec, après son cours, Bombardier veut se lancer dans le domaine de l'automobile et demande au Beauceron de concevoir une automobile. «Ce fut une coïncidence extraordi-

naire et du jour au lendemain je me suis retrouvé avec un bureau et une secrétaire». Il a réalisé de grandes choses chez Bombardier dont quatre véhicules représentant les différentes divisions de la compagnie à l'Expo 86, un BR-400+, un véhicule chenillé qui vient tout juste de recevoir un prix d'excellence en affaires au Canada, puis le monorail de Disney World. La conception et la réalisation de deux automobiles-prototypes dans le cadre

du projet Vénus, fut également un grand événement dans sa carrière. «Le jour où l'on m'a donné les clés pour embarquer dedans restera gravé à jamais dans ma mémoire. J'avais les larmes aux yeux en mettant le contact. Et quand le projet a été arrêté pour différentes raisons, je fut très attristé».

Aujourd'hui, M. Labbé est président de Labbé Design à Montréal et il travaille sur le design du Métro de New York en collaboration avec Bombardier.

SUPER HEBDO REGIONAL DE BEAUCE

12625, 1re Av., Saint-Georges, Bce G5Y 2E4 - 418-228-8858.

Une division de Groupe Quebecor Inc., 612 Ouest, rue St-Jacques Montréal, Québec H3C 4M8 - (514) 877-9777

QUEBECOR

ANDRÉ GOURD, Président du Groupe Quebecor inc.
 MONIQUE LÉONARD, Directrice générale, Hebdomas régionaux
 NORMAND BELISLE, C.A., Contrôleur, Édition et Commerce de détail

Directeur général régional: YVON ROY

Directeur des ventes: Robert Quirion

Contrôleur: Michel Aubertin

Directeur de l'information: Simon Busque

Repr. à Montréal: REPCOR 801, rue Sherbrooke Est Bur. 908 - Montréal H2L 1K7

IMPRIMERIE DE LA DISTRIBUTION QUÉBÉCOISE

Imprimé par: Imprimerie St-Romuald de St-Romuald, Courrier de 2e classe, Permis no 1193

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie, de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

HEBDOMAS REGIONAUX DE QUEBECOR INC.

PLACE DU ROUTIER INC.

PLACE DU ROUTIER INC.

DÉBOSELAGE: AUTOS - CAMIONS - REMORQUES

NOUVEAU

"FRAME MASTER"

Maintenant à votre service et opéré par des experts, à la disposition des propriétaires de: -CAMIONS -AUTOS -REMORQUES

Nous fournissons une voiture de courtoisie à nos clients. Sans obligation, nous mettons à votre disposition une liste de voitures légèrement endommagées à prix d'aubaine et de modèles récents.

POSE DE PARE-BRISE (Possibilité de récupérer le déductible)

PLACE DU ROUTIER INC.

AUTOS • CAMIONS • REMORQUES

550, 91e Rue, Ville Saint-Georges, G5Y 3K6

227-2007

RÉSERVEZ pour NOËL

Et visitez le Québec

Réservez pour votre social des fêtes avant le 26 nov. 90 (10 pers. min.) et obtenez une chance par personne de gagner l'un de ces fabuleux prix:

Forfaits-Détente

Centre des Congrès et Motels Lévesque
Rivière-du-Loup

▽

Manoir du Lac-Etchemin
Lac Etchemin

▽

Manoir des Érables
Montmagny

▽

Hôtel Germain des Prés
Sainte-Foy

▽

Auberge des Seigneurs
Saint-Hyacinthe

▽

Castel des Prés
Trois-Rivières

▽

Hôtellerie Le Dauphin
Drummondville

▽

Hôtellerie Le Dauphin
Sorel / Tracy

▽

Hôtel Maritime
Montréal

Aussi à gagner

Auberge Motel Benedict Arnold
Saint-Georges

5 soupers pour deux personnes à l'Entrecôte
5 soupers pour deux personnes chez Arnold et Maude

Auberge Motel Benedict Arnold
18255 boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges G5Y 5C4
Téléphone : 418-228-5558 Télécopieur : 418-227-2941

SUPER HEBDO REGIONAL DE BEAUCE, 18 novembre 1990 / Page 5

Souper de la Coupe Molson

Les à Saint-Georges le 7 janvier 1991

Ce sera la fête pour les partisans du Canadien de Montréal dans la Beauce le 7 janvier prochain. La Sainte Flanelle tiendra en effet son souper de la Coupe Molson au Complexe Sartigan de Saint-Georges.

par Pierre Saucier

Plus de 500 supporters sont attendus à cette soirée où l'on dévoilera le gagnant de la Coupe Molson. Les deux finalistes ainsi que quelques dirigeants devraient être présents à cette activité organisée par le Fan Club du Canadien, secteur Beauce, dont le directeur est Patrick Lavoie de Saint-Georges.

En plus du souper où l'on servira du «roasbeef au jus» à compter de 19h00, les partisans pourront rencontrer les joueurs du Canadien pour leur faire signer des autographes. Plusieurs prix de présence seront aussi offerts parmi les partisans.

Les billets au coût de 15 \$ sont disponi-

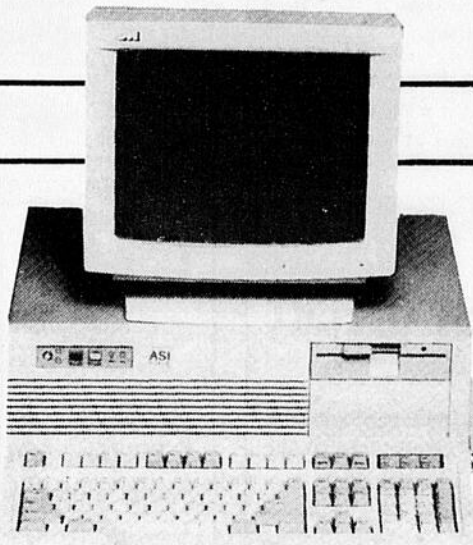
bles auprès de Patrick Lavoie (227-6469), Richard Paquet (228-3084), Jacques Labbé (228-6862) et Gaétan Busque (228-3017) ainsi qu'au P'tit Dépanneur de la 127^e rue à Saint-Georges.

**ASI AT-80286/
12 MHz Turbo**

IBM COMPATIBLE

Comprenant:

- 1 meg mémoire Ram
- 1 lecteur 5¼" / 1.2 meg
- MSDOS 3.3 ou 4.01 français Microsoft
- 1 disque dur 43 MO 28 M/S et contrôleur
- 1 carte vidéo graphique
- 1 écran 14" TTL Samsung ambre ou blanc papier
- Clavier 101 touches avancé
- 8 fentes d'expansion
- Horloge/calendrier
- 1 port série/ port parallèle
- 1 an de garantie (pièces et main-d'oeuvre) frais de déplacement inclus



PRIX "CHOC"
1395\$

Rég.: 2099\$

QUANTITÉ LIMITÉE

CONTACTEZ NOS REPRÉSENTANTS:

MARCEL DOYON

OU

ALEX MORISSETTE

(418) 228-2013



Bureautique
Guy Drouin Inc.

13875, BOUL. LACROIX
VILLE ST-GEORGES, BCE
G5Y 1P6

**PROBLÈME DE
NOURRITURE?**



NOUS POUVONS
T'AIDER

**APPELLE
OUTREMANEGERS
ANONYMES**

228-1089

Offrez-vous un meilleur confort avec ce ventilateur de plafond. Incluant 3 luminaires et ses 3 vitesses à inversion, 48" lames Blanc seulement.

69⁹⁵\$

Rég: 105\$

NADAIR

Procurez-vous ce ventilateur de plafond comprenant 3 vitesses à inversion ainsi que ces 3 luminaires halogènes fins laqués laiton poli.

149⁹⁵\$

Rég: 329\$

NADAIR

**POUR DES
IDÉES LUMINEUSES**

VANDRY INC 555 98ième rue est,
St. Georges Tél.: 228-7781

Lun. à Ven. 8h00 à 17h00, Sam. 9h00 à 17h00

NOUVEAU AMINCISSEZ

là où vous en avez besoin
(taille, hanches, cuisses...)
DÈS LA PREMIÈRE SÉANCE
CONCEPT EXCLUSIF
par chaleur profonde

Salon
minceur 2000

Garantie

Les Salons Minceur 2000 garantissent la qualité de leur service: si le client n'est pas entièrement satisfait après chaque séance, il sera remboursé du coût de la séance sur le champ pourvu qu'il en fasse la demande immédiatement avant de quitter le Salon Minceur ou il vient de recevoir le traitement appelé "CHALEUR PROFONDE".

Séance

GRATUITE
d'une valeur de **35\$**

sur présentation de ce coupon

1 par personne
Pour votre rendez-vous
contactez le Salon Minceur 2000
le plus près de chez-vous.
Valable jusqu'au 15 décembre 1990.

Heures d'ouverture:

lundi au vendredi
de 9:00 à 21:00
et le samedi
de 9:00 à 17:00 hrs.

Sainte-Marie (Beauce)
1081, Boul. Vachon Nord, suite 206.
Ste-Marie (418)387-4846
Saint-Georges (Beauce)
Place "90", Suite 535.
St-Georges (418)227-1191

FRANCHISES DISPONIBLES
Informations:
(418)656-1725

C'est maintenant réalité!

par André Lambert

C'était soir de fête, jeudi dernier au Cégep Beauce-Appalaches lors de l'inauguration officielle du 46ème Cégep au Québec.

À sa première sortie officielle depuis sa nomination, la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Mme Lucienne Robillard a lancé un défi au Cégep: «Favorisez un plus haut taux de scolarisation et contre le taux d'abandon chez les étudiants du Cégep».

Cette soirée animée par M. Denis Grondin, responsable de la pastorale et Mme Jasmine Auclair, animatrice de vie étudiante au Cégep, a été présentée sous le signe de la variété. Outre l'allocution de Mme Robillard, le ministre de l'Approvisionnement et Services, M. Robert Dutil a souligné que le dernier Cégep ouvert au Québec, datait de 1974. L'Archevêque de Québec, Mgr Maurice Couture, arrivé en retard à la cérémonie suite à un léger accident de la circulation, et M. Roger Carette, président du conseil d'administration du Cégep ont également pris la parole devant l'auditoire.

Ces allocutions ont été entrecoupées par différents spectacles très intéressants des étudiants du Cégep. Les dirigeants du Cégep ont également profité de l'occasion pour souligner le travail de trois artisans de la première heure du Séminaire en leur remettant une plaque souvenir. Il s'agit de L'Abbé Denis Morin, du Docteur Pierre Morissette, fondateur du Séminaire et de M. Jean-Marie Derouin.



La ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Mme Lucienne Robillard a coupé le traditionnel ruban en compagnie du directeur général du Cégep, M. Laval Bolduc, du président du conseil d'administration M. Roger Carette et du ministre de l'Approvisionnement et des Services, M. Robert Dutil.

UN EXAMEN DE DEPISTAGE

SANS FRAIS VOUS EST OFFERT

Du 19 NOV. au 3 DÉC. '90

10 indices ou symptômes qui révèlent généralement une déficience de votre colonne vertébrale et l'urgence de soins chiropratiques appropriés.

- Maux de tête • Étourdissements • Otites
- Problèmes digestifs
- Douleur aux jambes et aux articulations
- Migraines
- Douleurs au cou et aux épaules
- Engourdissements des membres
- Maux de dos
- Faiblesses
- Lumbago
- Sciatalgie

1-Problème d'oreille (otite)
2-Hémorroïde et amygdales

TRAITEMENT SPÉCIAL
"EFFICACE"

P.S.: Pour personnes désireuses de solutionner leurs problèmes



Avec rendez-vous seulement:
CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE BEAUCE ENR.

121 10, 1re Av., Ville Saint-Georges — Tél.: 228-7548
391, boul. Vachon, Sainte-Marie — Tél.: 387-5156

AVIS AUX CLIENTS DE L'ANNUAIRE PAGES JAUNES

Depuis quelques jours, une entreprise ontarienne diffuse à des milliers de professionnels et gens d'affaires, dans le territoire de Québec-Téléphone, un envoi postal sous forme d'une facture à payer pour des inscriptions aux pages jaunes d'un répertoire classifié. De nombreux commerçants ont cru reconnaître le symbole familier des Pages Jaunes dans l'illustration coiffant cette promotion.

Pour éviter toute confusion dans l'esprit du public, Québec-Téléphone tient à préciser qu'elle n'entretient aucune relation d'affaires avec la compagnie *Classified Directory Publishers Inc.* de Downsview, Ontario. La Compagnie rappelle à ses abonnés que les employés du groupe Les Annuaire du Québec sont les seuls représentants autorisés à vendre de la publicité dans les annuaires Pages Jaunes de Québec-Téléphone. Ces personnes procèdent par des contacts directs et sont munies en tout temps de cartes confirmant leur identité. De plus, les frais de publicité sont portés au compte de téléphone mensuel du client et ce, dès la parution de l'annuaire.

**LES
ANNUAIRES
DU QUÉBEC**

Le mot JUSTE

Seul au monde
Quelle que soit la place qu'il occupe dans la phrase ou le sens qu'on lui donne, l'adjectif **seul** s'accorde en genre et en nombre avec le nom auquel il se rapporte. Exemples: Seule une personne tenace pourrait réussir. Seules les dactylos sont admissibles. Les résultats seuls comptent.

Page 8 / SUPER HEBDO RÉGIONAL DE BEAUCE, 18 novembre 1990

PARTICIPEZ AU CONCOURS DE LIPSING

LE JEUDI 6 DÉCEMBRE 1990

à compter de 18h30 au Mail supérieur
de Place Centre-Ville

Si vous êtes intéressés, présentez-vous d'abord
à l'audition du 24 novembre 1990.

INSCRIPTION: BOUTIQUE ÉCLAT - 228-2909

3 CATÉGORIES

1ère catégorie: enfants 5-6-7 et 8 ans
2e catégorie: enfants 9-10-11 et 12 ans
3e catégorie: enfants 13-14-15 et 16 ans


3 PRIX À GAGNER

Les gagnants seront éligibles à la finale de décembre.

On attribuera alors:

1er prix: Radio AM/FM cassette, portable
2e prix: Appareil photo
3e prix: Walkman

Présenté en collaboration avec:
DISCO MOBILE D.G. ENR.
Daniel Gagné, prop. - 228-2125



«Les gens sont exigeants... et c'est motivant!» - Le d. g. Laval Bolduc

«Les gens sont exigeants», admettait le directeur général du Cégep Beauce-Appalaches à l'issue du colloque d'orientation. Loin de s'en plaindre pourtant, il semblait enchanté du défi ainsi lancé au nouveau Cégep par le milieu: «On veut un Cégep où c'est la qualité qui va primer partout. Peut-être même que c'est cela qui deviendra notre caractéristique?».

par Jacques Légaré

Comme il fallait s'y attendre, le colloque du 9 novembre dernier a donné lieu à une foule de recommandations (150) tous azimuts, que le conseil d'administration s'affaira à débroussailler dans les prochaines semaines. On peut cependant déjà tirer certaines lignes directrices.

Cours offerts

Le colloque devait notamment éclairer les dirigeants du Cégep au sujet des options à privilégier. Ils ont notamment reçu un appui sans équivoque pour l'établissement d'un «système coopératif intégré» (mettant l'accent sur la collaboration collège-entreprise) en techniques administratives et techniques de l'informatique. Beaucoup de travail reste à faire en ce domaine (ex: trouver les entreprises intéressées), mais il s'agit selon M. Bolduc d'une «piste intéressante», pour laquelle le Cégep dispose déjà d'appuis importants.

L'obtention d'une technique de génie (probablement industriel) a aussi fait consensus. Plusieurs ont par ailleurs proposé une technique d'imprimerie qui ferait suite au cours qui se donne à Beauceville.

Besoins régionaux

Dans le secteur économique, plusieurs ont proposé la formation d'un comité pour déterminer les besoins régionaux. Tant pour l'éducation des adultes que pour les cours réguliers, on était soucieux que le Cégep réponde aux

besoins des entreprises.

Leader culturel

Dans le secteur culturel, on insistait sur le rôle de premier plan du Cégep, sur l'accès de la communauté aux infrastructures culturelles (ex: auditorium) appartenant au Cégep, et sur l'équilibre des ressources entre la culture et d'autres domaines d'activité (ex: sports).

M. Laval Bolduc est le premier à admettre que dans ce secteur, un Cégep devenu public «va avoir à jouer un autre rôle que celui qu'il jouait avant». Il entrevoit la possibilité d'ajouter des cours d'art aux adultes. Quant à l'auditorium: «Il va falloir que ce soit repensé».

Pastorale

De l'aveu même de M. Bolduc, l'atelier sur la pastorale a donné lieu à «toutes sortes de messages».

Tous sont d'accord pour le maintien de la «pastorale». Certains y voient cependant un «lieu de disponibilité et d'accompagnement pour ceux qui le désirent», sans référence à la religion, alors que d'autres veulent un Cégep confessionnel. Trois ateliers sur quatre proposaient d'offrir les services d'un psychologue aux étudiants.

Encouragé

M. Bolduc était visiblement emballé par l'implication des gens dans ce colloque. «Je n'en reviens pas», affirmait-il encore quelques jours après l'événement. «Avant, les gens appuyaient le Séminaire, mais ils disaient: "C'est l'affaire des curés". Maintenant on voit que c'est leur affaire à eux».

ÉCOLE JÉSUS-MARIE

BEAUCEVILLE

GRANDE JOURNÉE PORTES OUVERTES
DIMANCHE LE 2 DÉCEMBRE 1990 DE 13H À 16H

VISITES GUIDÉES

ANIMATION

VOYEZ DES
ÉTUDIANTS
D'ACTION!

- En classe
- En laboratoire
- À la bibliothèque
- Au gymnase
- Etc.



VIDÉO PROMOTIONNEL

VISIONNEZ LE VIDÉO
PROMOTIONNEL SUR
NOTRE ÉCOLE



CONSULTATION AVEC LE PERSONNEL

POUR EN SAVOIR
DAVANTAGE,
CONSULTEZ
SUR PLACE NOTRE
PERSONNEL!



*Pour le meilleur
et pour l'avenir*

L'École Jésus-Marie est une institution secondaire, mixte, privée avec pensionnat pour filles.

670, 9e Avenue de Léry, Beauceville (Québec) G0S 1A0 • 774-3709

GAGNEZ DU TEMPS!



**D'UTILISATION
GRATUITE!**

en vous procurant, avant
le 22 décembre 1990,
un téléphone cellulaire chez
un agent autorisé
de Québec-Téléphone
Cellulaire.

* Comprend 30 minutes d'utilisation
gratuite par mois, pendant
un an. Cette offre est valable
pour toute nouvelle activation de
Québec-Téléphone Cellulaire
faite avant le 22 décembre 1990.



**QUÉBEC-TÉLÉPHONE
CELLULAIRE**
Cellulaire Plus

**Un chef de file
... sans fil!**

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS,
COMPOSEZ 1 800 463-8988 (sans frais)

Que le sport élite se poursuive!

Le Cégep Beauce-Appalaches et l'élite sportive fut l'un des thèmes discuté lors du Colloque d'orientation. Et dans les cinq ateliers portant sur ce thème, on a recommandé unanimement la poursuite du programme sport élite.

par Pierre Saucier

Parmi les autres recommandations des participants au colloque sur l'élite sportive, on retrouve également la mise en place d'une politique sport-étude où l'élève-athlète serait bien encadré au point de vue académique. Côté financement, il a été proposé que le Cégep investisse à 100 % pour l'immobilisation et l'entraînement et d'en arriver à un programme d'auto-financement à long terme pour les autres dépenses. Dans

un autre atelier, on a recommandé qu'une partie du financement provienne des finances publiques et que par ailleurs, il faudrait offrir une grande variété d'activités intramurales autant sportives que culturelles.

Pas de commentaires

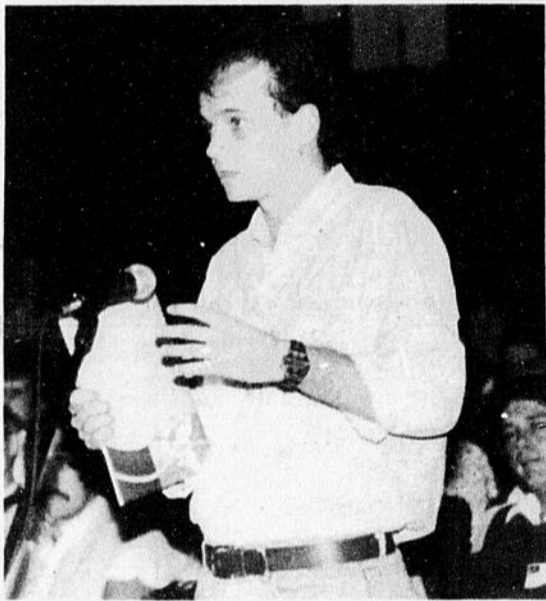
Le directeur général du Cégep Beauce-Appalaches, M. Laval Bolduc, n'a pas voulu commenter les recommandations pour ne pas s'ingérer dans les décisions futures du conseil d'administration. Le C.A. doit en effet étudier ces

recommandations au début de décembre avant de prendre des décisions concernant les orientations que prendra le Cégep.

Laval Bolduc a quand même voulu

faire quelques recommandations si le programme sport élite était conservé. «Si on le conserve, il faudra tenir compte de la clientèle masculine et féminine. Il faudra

développer chez nos athlètes un sentiment d'appartenance à l'équipe et au collège et il faudra mettre sur pied un encadrement sport-étude».



Les jeunes n'ont pas craint de faire valoir leur opinion lors du colloque.



Clinique d'ophtalmologie Sainte-Foy
et verres de contact
2590, boul. Laurier, suite 210,
Sainte-Foy, G1V 4M6
(418) 653-6655

Dr LISE ST-PIERRE, FRCS

INVITATION SPÉCIALE "Conférence d'introduction au système Rhumart"

le mercredi 21 novembre 1990 à 19h30

Ce système, par ces trois effets physiologiques, renforce les mécanismes d'auto-défense et de guérison. Il aidera donc, le corps humain à combattre ou à prévenir plusieurs problèmes de santé.

Conférencier invité:

FRANÇOIS DROLET,
fils du Dr Roland A. Drolet,
inventeur du système Rhumart

Hôtel Motel Manoir Chaudière
11575, 1re ave, Saint-Georges, 228-6607

RÉSERVATION REQUISE:

Saint-Georges, 228-6607 - Sainte-Marie, 387-7911
Saint-Lambert, 889-9402 ou par votre distributeur

Entrée: 2,00 \$

JOURNÉE "PORTES OUVERTES" LE DIMANCHE 25 NOVEMBRE DE 12H00 À 16H00

visite des départements
rencontres avec le personnel
information sur les programmes
kiosques d'information
animation

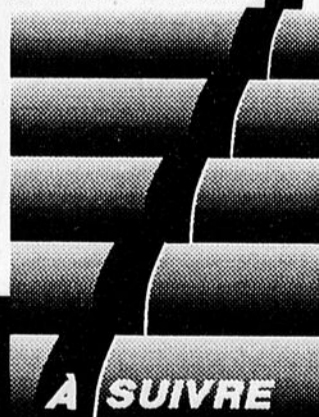
BIENVENUE À TOUS !

Assemblée générale des parents
en vue de pourvoir à la désignation
d'un des quatre parents au Conseil
d'administration du Cégep.

Auditorium - 13h30

(Pour information: 833-5110, poste 373)

LE CÉGEP
DE LÉVIS-LAUZON...



A SUIVRE



CÉGEP DE LÉVIS-LAUZON
205, MGR BOURGET, LÉVIS-LAUZON (QUÉBEC) G6V 6Z9

MAINTENANT OUVERT À ST-GEORGES

au 8660, boul. Lacroix
228-0531

LA DOUZIÈME SUCCURSALE
AU QUÉBEC

LA PLACE DU CUIR

LE N°1

CUIR 2000

Beau choix de couleurs.



Garantie
d'un an

**VENTE
D'ENTREPÔT**

50%

sur tous nos cuirs en magasin.
Pour un temps limité.

-MANTEAUX **99 \$**
à partir de

- **SUPER SPÉCIAL** -
DOUBLURE AMOVIBLE (valeur
de 39,95 \$) **GRATUITE**
à l'achat d'un cuir

COMPAREZ PRIX ET QUALITÉ

Cartes de crédit acceptées
Mises de côté acceptées

1081, route de l'Église
Sainte-Foy - Tél.: 652-9797

OUVERT LE MERCREDI JUSQU'À 21h00

SAINTE-MARIE, BCE

1068, boul. Vachon Nord
Place Marie-Ville

387-6144

À la Galerie La Mandragore de Saint-Joseph

"Passage" de Guaitan Lacroix

par Lynda Cloutier

Jusqu'au 1er décembre prochain, la galerie d'art La Mandragore de Saint-Joseph présente une exposition de l'artiste Guaitan Lacroix mettant en scène des atmosphères qui traduisent des reflets du mouvement de la vie et de son mystère.

D'allégeance expressionniste, les oeuvres de Guaitan Lacroix qui ont aussi une parenté avec l'esthétique chinoise sont tantôt représentées par des sculptures en bois et en marbre, tantôt par

des tableaux à l'huile ou sur papier.

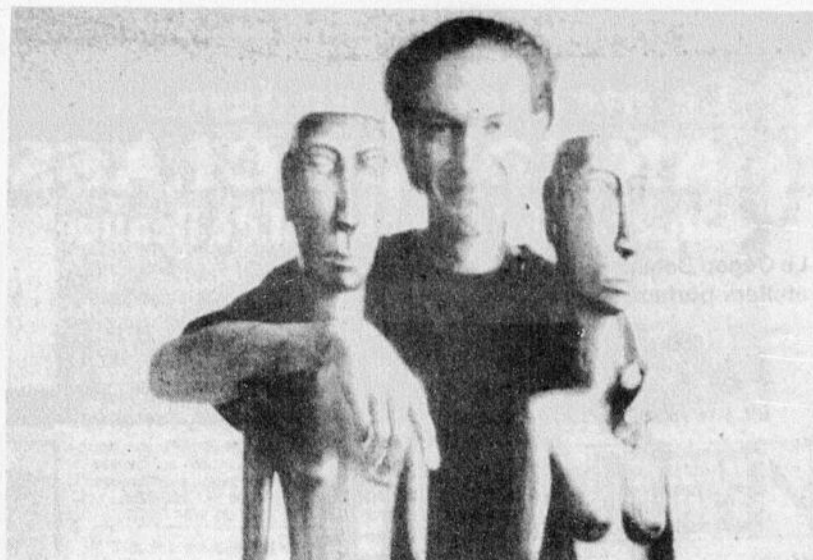
L'artiste d'Inverness, qui expose régulièrement depuis 11 ans, utilise une démarche artistique qui vise essentiellement à apprivoiser le mystère du monde, à mieux approfondir la relation avec cet univers qui nous

habite et que nous habitons, à mieux sentir cette force fondamentale qui supporte la vie: l'énergie créatrice.

À l'intérieur de son exposition qui s'intitule "Passage", Guaitan Lacroix témoigne du jaillissement de la vie et ses oeuvres mettent entre autres, en

relief, l'action de la terre, l'air et le feu, le jeu des lumières, etc.

Pour se rendre à la galerie La Mandragore qui est située au 930, avenue du Palais, il est possible d'annoncer sa visite en communiquant au numéro 397-4236.



Guaitan Lacroix



COMMISSION
SCOLAIRE
RÉGIONALE de la
CHAUDIÈRE

FORMATION PROFESSIONNELLE OFFERTE AUX ADULTES

- Vous désirez apprendre un métier?
- Vous voulez vous perfectionner?
- Un changement de profession est devenu nécessaire?

La Commission scolaire régionale de la Chaudière vous offre une série de cours à temps plein susceptibles de répondre à vos besoins.

Cuisine d'établissement	45 semaines
Service de la restauration	26 semaines
Esthétique et maquillage	45 semaines
Confection, vente et mode	45 semaines
Aménagement d'intérieur	45 semaines
Conduite de presse offset	25 semaines
Mécanique d'entretien de machines industrielles	60 semaines
Mécanique automobile	45 semaines
Soudage général	45 semaines
Charpenterie-menuiserie	45 semaines
Secrétariat	45 semaines
Comptabilité	45 semaines
Secrétariat bilingue	45 semaines
Secrétariat bureautisé	15 semaines
Comptabilité informatisée	15 semaines
Secrétariat médical	15 semaines
Transformation du bois ouvré	26 semaines

Nous prévoyons débiter ces cours aussitôt qu'il y aura un nombre suffisant d'étudiants inscrits.

*Vous désirez vous inscrire ou savoir si vous êtes admissible,
veuillez communiquer avec Thérèse Légaré au 228-5541, entre 8h15 et 16h30.*

Le No 1 du
LIT D'EAU

ACHETEZ
AVANT LA T.P.S.

AUCUN
INTÉRÊT

1er versement
le 1er mars '91

Sous réserve de l'approbation
du service du crédit.

LE CONFORT
QUE TOUT DOS
MÉRITE

CHOIX
D'ACCESSOIRES
ET
AMEUBLEMENT
DE CHAMBRE
(BEAUCERON)

Le vrai
spécialiste
en Beauce



LIT D'EAU
Rive-Sud
(BEAUCE) ENR.

Un «Lit d'Eau
Rive-Sud» c'est
tellement mieux...

567, PLACE 90
Saint-Georges
227-6477

QUALITÉ
PRIX
SERVICE

Le meilleur rendement... avec une ANNONCE CLASSEE partout en Beauce dans le Super Hebdo Régional de Beauce

Par la poste:

C.P. 158, Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 5C4

A nos bureaux:

12625, 1re Ave. Ville de Saint-Georges, Beauce

Par téléphone (9h00 à 17h00): Saint-Georges 228-8858

TARIF:
ORDINAIRE: 1 parution 5,00\$ le pouce - 3 fois 12,50\$

CADRE: 1 parution 6,00\$ le pouce - 3 fois 15,00\$

Avec facture 1 \$ de plus par parution

PORTES SPÉCIAL portes d'acier, 299\$ complète avec cadre, recouvrement, poignée et fenêtre d'aération; portes de toutes sortes en spécial d'automne, 150 en stock; porte de garage no. 2, complet, 8X7: 380\$; 10x7: 520\$; 11x7: 565\$ et 16X7; lavab de marbre, portes de chambre, porte no. 2 à partir de 10\$, tôle, meubles de mélamine, fenêtres de toutes sortes. La Brocante 1308, Rte Kennedy Linière 685-3367. (JNO, 7-10-90 7348 B)

ATTENTION Pour une vie saine et naturelle Nova-Santé. Pour retrouver votre énergie, le plaisir de vivre, pour être en pleine forme, prenez le tonic Nova + revitalisant, stimulant et dépuratif, dépositaire Mme Céline Roy. Inf. 227-5836. (3fs, 4-11-90)

BOIS DE CHAUFFAGE en logeure, érable du Maine, transporter au bob jack. Inf. 227-0530 Transport André Roy. (12fs, 4-11-90)

PORTE DE GARAGE Lot de portes de garage isolées, peinture aluminium ou acier peinturé avec imperfection, le prix inclus la quincaillerie, torsion et coupe-froid, neuf. Ex. 8' x 6', 350\$; 9'6" x 6'6", 450\$; 9' x 7'6", 450\$; 10' x 7', 500\$; 11' x 8', 550\$; 12' x 8', 650\$; 12' x 11', 999\$; 16' x 16', 2400\$, très beau stock. Inf. La Brocante, 1308, Rte Kennedy, St-Côme 685-3367. (4fs, 4-11-90 9869 B)

DIVERS: poêle à bois blanc de marque Bélanger, 200\$, petit réfrigérateur 5 pl.c.u., idéal pr étudiant, 200\$, lot de chassis aluminium, 15\$/ch. de diverses grandeurs. Inf. 588-6358. (3fs, 4-11-90 9938 JM)

PRODUITS FOREVER Living Naturels à 100% à l'Aloes Vera, de l'Abeille, Gin-Chia, programme nutritionnel, cellulose, minéraux marins, Aloe fleurs de Jouvence, Santé, beauté, nutrition. Inf. France Poulin, 487 Rte Kennedy, Beauveville Est 774-9451. (12fs, 18-11-90)

FOUR NOËL Pères Noël en foam, de 1 à 5 pieds, et décorations de chambre d'enfant (modèles de votre choix). Inf. 228-8336. (3fs, 18-11-90)

MAISONS A VENDRE

MAISON de campagne, 25 x 35, avec terre à bois, de 26 arpents, située à 5 milles de St-Victor, 35,000\$ négociable. Inf. 774-3533. (3fs 4-11-90 9942 EC)

LAC POULIN Du propriétaire, maison construction 1 an, 3 ch., bain tourbillon, 2 s. de bain, garde-robe de cède, salle de jeux, garage double, très grand terrain. Inf. 228-6926. (3fs, 11-11-90 10045 MP)

AUBAINE maison mobile située au village St-Théophile, gr 50 x 10, semi-meublée, chauff. bois ou elect., terrain 120 x 105, avec garage pour auto, 8000\$ disc. Inf. 597-3752. (3fs, 4-11-90 9976 EB)

MAISON doit être vendue pour le 1er janvier, cause: transfert, 4 ch., chauff. élect. et bois, sous-sol fini, lustres et stores inclus, au 1030, 142e Rue St-Georges Est. Inf. après 17h00 228-0230. (3fs, 4-11-90)

AUTOS CAMIONS

Bloc 4 logements à vendre, rapportent 1250 \$ par mois, rénovés récemment, Centre-ville Saint-Georges Est, 12450, 2e Ave. Prix à discuter. Inf.: 228-4226

AUTOS: 4x4 Toyota 1990, 15,000 km, accidenté; van Dodge 1986, vitrée, 6 cyl., 5950\$; camion 1 tonne, 350, manuel, 61,000 milles, 1800\$; Buick 1981, V6, 2 portes, 950\$; Pick Up GMC, 450\$: Cadillac Fleetwood, 2 portes, 1980, moteur 368, 2995\$. Inf. 774-6077. (2fs, 11-11-90 10080 J)

VOLKS toutes années, Jetta 1989-88-86-84, bas millage, pièces usagées, vente et réparation. Garage J.P. Poulin Enr. 643, 6e ave St-Georges Ouest 228-7006 ou sr 227-0634. (JNO, 3-6-90 1846 G)

SUPER AUBAINE 1985, Buick Park Avenue, 4 portes, blanc, peinture originale, impeccable, int. cuir marron, tout équipé, 78,000 km, listé 11,400\$ prix demandé 6950\$ négociable. Inf. 228-3871. (3fs, 11-11-90)

CONCORDE & DODGE Concorde 1980, moteur 6 cyl., autom., prêt pour l'hiver, 500\$; Dodge Charger 1973, moteur 318 autom., idéal pour voiture de collection, 500\$. Inf. au 1055, 95e rue Est, St-Georges Station 228-8336. (3fs, 18-11-90)

MAZDA RX 7 1979, autom., rouge, 2 places, accidentée d'une aile avant, avec 8 roues mags, 800\$. Inf. 582-3256. (3fs, 18-11-90 9734 GB)

ACHAT 1990 4 X 4 Ford XLT Lauriat 1989, 5 litres, 5 vit. manuelles, tout équipé + fond de boîte en fibre et cab. marche-pied, seulement 5,000 km, 16,900\$ à disc. Inf. 228-6962. (1fs, 18-11-90)

PONTIAC Grand Lemans 1977, prêt pour l'hiver, 500\$. Inf. 588-6126 après 17h00. (3fs, 4-11-90 9939 RR)

4 x 4 AUBAINE 1984, Toyota Four Runner SR5, 4 x 4, gris et noir, 4 cyl., mécanique A1, 150,000 km, listé 7100\$ demande 4950\$ négociable. Inf. 228-3871. (3fs, 11-11-90)

PICK UP Nissan 1985, king cab, manuel 5 vitesses, très propre. Inf. soir 228-6833. (3fs, 4-11-90 9950 JR)

SWIFT SUZUKI GTI 16 valves, 1989, automatique, tout équipé, 25,000 km, parfaite condition. Inf. 397-5716. (3fs, 11-11-90 10046 AB)

AUTOS 1974, Thunderbird, remonté à neuf, prix à disc.; 1962 Vallant, 2 portes, 1300\$; 1957, Consul, 600\$. Inf. 1-935-3914. (3fs, 11-11-90 10050 A)

CADILLAC de Ville 1979, air climatisé, sièges ajust., jamais sorti l'hiver, bonne mécanique, 150,000 km. Inf. après 18h00 774-3120. (3fs, 4-11-90)

BUICK LE SABRE LTÉE 1980, très bonne condition, bon pour l'hiver. Inf. 588-6384. (2fs, 11-11-90 10086 BD)

GRAND PRIX 1985, gris 2 tons, transmission au plancher, 95,000 km, prix dem. 4500\$. Inf. 774-9601 ou 774-6217. (3fs, 4-11-90 9948 A)

PONTIAC 6000 1986, très bonne condition, état de neuf, prix abordable. Inf. 227-4944 ou 774-2333. (3fs, 4-11-90 9949 SM)

MERCURY TOPAZ L 1987, bleu, 4 portes, man. 5 vit., toit ouvrant, 52,000 km, garantie prolongée Ford transf. jusqu'en nov. 93 ou 100,000 km, traité au perma shine l'automne dernier, et à l'antirouille à chaque année, 6000\$. Inf. 774-3859. (3fs, 11-11-90)

DODGE OMNI 1990, légèrement accidenté, autom., air climatisé, blanc, 6000\$ réparé. Inf. 227-2007. (3fs, 18-11-90 10183 P)

TOYOTA Camry LE, 1985, tout équipé, impeccable, 80,000 km, 8500\$ négociable. Inf. soir 1-475-6348 Alain. (3fs, 11-11-90 10043 AB)

BRONCO II 1987, 4x4, 65,000 km, 5 vit. overdrive, peinture neuve, radio am/fm, garantie 6 ans ou 160,000 km, pneus ext., attache de remorque, sièges en tissus, 10,500\$. Inf. 774-5401. (3fs, 11-11-90 10047 MF)

AUBAINE Buick Régale Ltée, 1986, tout équipé, air clim. électronique, mécanique A1, peinture 1 an, très propre, prix liste 8700\$ sacrifié 5700\$ négociable. Inf. 588-6301 après 16h00. (3fs, 11-11-90 10049 CR)

MOTOS VTT POLARIS INDY 500, 1990, 500 milles, état neuf, poignées et pouces chauffants, miroirs, 5,100\$. Inf. après 18h00 595-2324. (3fs, 18-11-90 9732 YD)

AUTONEIGE Everest 440, 1976, très bonne cond., prix à disc. Inf. 582-3256. (3fs, 18-11-90 9735 GB)

MOTONEIGE Everest 1980, 464, liquide, prix à disc. Inf. 774-3476. (1fs, 18-11-90)

MACHINERIE

MACHINERIES Timberjack 230, 240A, 520 grappen; 2 chippers mobiles Marbar 22"; chippers stationnaires; écorceur mobile (drum); loaders Diners; 3 scieries; gamme d'équipement scierie. Inf. 819-523-9308 ou 7580. (4fs, 18-11-90)

TRACTEUR White, modèle 260, 1979, 65 forces PTO, 4600 hres, cabine, loader, attache rapide, pneus 1 an d'usure, avec souffleur Mckee, très propre, prix à disc. Inf. 426-2168. (2fs, 11-11-90 10053 MC)

TRACTEUR David Brown 880, blanc, loader, prix à disc. Inf. 588-3874. (3fs, 11-11-90 10070 NP)

ACHETERAIS machinerie, bull, pépène, débuseuse, en bon ou mauvais état. Inf. 1-882-5773. (JNO, 2-9-90 8726 YG)

PÉPINE Case David Brown pour 3 pts, pour tracteur, prix à disc. Inf. 479-2055. (3fs, 4-11-90 9943 CP)

ANIMAUX

JOLIS CHIOTS caniches nains et miniatures, blancs, femelles et mâles, enrag., vacc. Inf. soir entre 17h00 et 21h00, 774-6753. (5fs, 11-11-90)

L'Agenda des Spécialistes du SUPER HEBDO RÉGIONAL

CARBURANT
LE VITALIZER
• Économise le carburant
• Améliore le rendement
• Réduit la pollution
Garantie de remboursement de 60 jours
418-228-7286 (entre 9h00 et 21h00) (18-11-90)

CHARIOTS ÉLÉVATEURS
RÉPARATION - VENTE - SERVICE
Martin Fortin, prop.
LES CHARIOTS ÉLÉVATEURS DE BEAUCE enr.
645, 6e ave, Saint-Georges Ouest
G5Y 5V7 - 228-8855 (17-03-91)

DISTRIBUTION CIRCULAIRES
L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/BEAUCE NOUVELLE SUPER HEBDO RÉGIONAL

FABRICANT DE MEUBLES
Mobilier Cham-bois Inc.
Meubles sur mesures pour maisons, bureaux, commerces. Aménagement et comptoirs commerciaux.
19720, 4e Ave, Rte Kennedy, Saint-Georges, tél.: 228-3595 (05-05-91)

ATELIER RAYMOND Enr.
Meubles résidentiels et commerciaux selon vos mesures. Fabrication stratifié, mélamine ou bois.
940, 133e rue Est, Saint-Georges G5Y 2R7
Prop.: R. Gilbert (15 ans d'expérience) (10-02-91)

HUILE À CHAUFFAGE
LES PÉTROLES JCJ «ESSO»
Pour la qualité que vous méritez, service jour et nuit. Saint-Georges Est, 228-6604 - Vallée-Jonction, 253-6860 - La Guadeloupe, 459-6765 - Thetford Mines, 338-6111 (24-02-91)

INFORMATIQUE
INFORMATIQUE M.Y.G. ENR.
Services offerts: comptabilité, paie, traitement de textes, rapport. Formation et assistance pour logiciel (DOF, DBase III, Lotus, Word Perfect, etc.). Possibilité de créer vos propres logiciels en Lotus, DBaseIII. - 227-6032. (16-12-90)

JOURNAUX LOCAUX
L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/BEAUCE NOUVELLE SUPER HEBDO RÉGIONAL

LAVAGE D'AUTOS
LAVE-AUTO ST-GEORGES
Lavage intérieur et extérieur. Sièges, tapis, moteur, cirage.
647, 6e Ave, Saint-Georges-Ouest (division Garage Martin Fortin Inc.),
Tél.: 228-8855 (17-03-91)

MACHINES À COUDRE
Boutique Lanadienne Inc.
Ne soyez pas induits en erreur par quiconque. Toute machine à coudre, peu importe la marque, se répare sans contredit. Aussi réparation sur toute marque de surjeteuses. Technicien à votre service.
515, Principale, Saint-Honoré 485-6304 (24-11-90)

MEUBLES SUR MESURES
MELATECK enr. 774-6088
100 Rg Bord de l'Eau, Beauveville O. Spécialité: mélamine stratifiée, résidentiel et commercial. Ex.: comptoirs de réception, armoires de cuisine, bibliothèque, etc. (10-02-91)

NETTOYAGE DE TAPIS
PAULIN DROUIN enr.
—Décapage de planchers
—Tuiles
—Nettoyage de divans
Tél.: 418-228-7388 (15-11-90)

ORTHÈSE ET PROTHÈSE
ORTHÈSE & PROTHÈSE de Beauce inc.
CONCEPTION-VENTE-LOCATION - Chaussures orthopédiques, supports plantaires, fauteuils roulants, corsets orthopédiques, cannes et béquilles.
543, 90e rue Est, Place 90, Saint-Georges
418-227-5333 (13-11-90)

PEINTURES
Les Peintures Guy Mathieu & Fils Inc.
621, 9e av. de Léry, Beauveville Est
Guy M.: 774-9093 - Denis M.: 774-5143
Entrepreneur peintre - Vente de peinture au détail - Service jour et nuit / 7 jours par semaine (17-02-91)

SALON DE BEAUTÉ
Studio Edith Serei enr.
12615, 1re Ave, Saint-Georges Est
Tél.: 228-9244

TRADUCTION-RÉDACTION
S.T.R.B. enr., 1490, 1re Av. Ouest, St-Georges, 228-1881 (8h30 à 16h00). Maintenant ouvert le samedi, 9h00 à 13h00. Traduction de lettres, documents, etc. français, anglais. Rédaction de textes, curriculum vitae, etc. Correction et retranscription de travaux scolaires. Service de photocopies. Service de Fax. (25-11-90)

AGENDA DES SPÉCIALISTES
4 sem. 25 \$
13 sem. 70 \$
26 sem. 135 \$
52 sem. 250 \$
HEBDO RÉGIONAL
Tél.: 228-8858

L'Agenda des Spécialistes
228-8858
SUPER HEBDO RÉGIONAL DE LA BEAUCE
Une rubrique pour vous faire connaître dans toute la Beauce
4 semaines 25 \$
13 semaines 70 \$
26 semaines 135 \$
52 semaines 250 \$

ON VEND MOINS CHER
plywood 1/2: 9.75, 5/8: 11.79, aspenite 7/16: 4.69, 5/8: 6.50, 2x4x8: 1.05, 2x8x12: 3.48, 2x10x14: 3.95, styrofoam 7/8: 5.25, 1 1/2: 6.75, mélolite blanc 1/2: 6.95, 5/8: 8.95, bois pressé 5/8 imparfait: 1.99, préfini: 4.95, bardeaux d'asphalte: 6.99. "Argent comptant". Nous livrons partout. Matériaux à bas prix. Bernières 1-418-836-3636. (2fs, 18-11-90 10171 P)

GRATTE électrique pour moto 4 roues et chaînes, 1 an d'usage. Inf. 227-0844. (3fs, 11-11-90 10051 BB)

ORDINATEURS PMC
100% compatible AT/IMG. 21 lecteurs, clavier étendu, écran N/B 14", imprimante 180 cps, le tout garantie 1 ou 2 ans, 1,249.95\$ ou louez à 66.75\$/mois. Inf. jr 228-5504 ou sr 228-8577. (JNO, 4-11-90 9728 O)

ORDINATEURS PMC
100% compatible XT 640K, 2 lecteurs, clavier étendu, écran N/B 14", imprimante 180 cps, le tout garantie 1 ou 2 ans, 1,049.95\$ ou louez à 56.07\$/mois. Inf. jr 228-5504 ou sr 228-8577. (JNO, 4-11-90 9727 O)

SET DE DRUMS
Ludwig, 6 tomes, 2 tenors, 3 basse drums, 6 cymbales et autres items, seulement 998\$. Inf. Eric 594-5713 après 16h00. (3fs, 4-11-90)

TÉLESCOPES
d'observation, Bushnell, avec lentille interchangeable 20x, 20x grand angle, 25x, 40x, 60x avec doubleur, trépied, à bon prix; télescope de carabine de précision de marque Leupold 6.5 x 20, comme neuf. Inf. 582-3996 après 16h00. (2fs, 11-11-90 10042 MT)

NINTENDO CASSETTES NEUVES
Adventure Island 63\$, Lolo 2, 55\$, Baseball simulator 65\$, Blades of Steel 51\$, Champion Bowling 4, 60\$, Chip n Dale 67\$, Arkista's ring 36\$, Back to the future 39\$, Cobra Triangle 53\$, Dash Galaxy 39\$, Double Dragon II, 65\$, Dragon Warrior 57\$, Duck Tales 60\$, Godzilla 36\$, Infiltrator 36\$, Karat Kid 39\$, Ninja Turtle 63\$, Ninja Gaiden II, 70\$, Pinbot 65\$, Rod Racer 60\$, Roadblasters 39\$, Roger Rabbit 39\$, Zelda 2 à 60\$, 63 jeux à 155\$ et 76 jeux à 175\$. Inf. 228-6891. (3fs, 18-11-90 10146 GH)

SET DE DRUM
Ludwig, 8 morceaux, très propre, 425\$ à discuter. Inf. 588-6301 après 16h00. (3fs, 11-11-90 10048 CR)

FUTURE MARIÉE
robe de mariée 1990, à louer, gr. 5-7 ans. Inf. après 18h00 484-2324. (1fs, 18-11-90)

150 portes de toutes sortes
Spécial \$299.
avec fenêtre d'aération, poignée et recouvrement.
LA BROCANTE PORTE +
1308, rue Kennedy
St-Côme Linière
685-3367

REPRISE A VENDRE



Bâtisse industrielle 50' x 150', chambre à peinture, compresseur à air. Saint-Frédéric de Beauce. Libre immédiatement.
Tél.: 397-5238

ARC À POULIE
équipée, une droitlière, à vendre. Pour informations 397-4891. (3fs, 18-11-90)

LOGEMENTS A LOUER

BEAUCEVILLE 4 1/2 pièces, peinture et décoration à neuf, end. tranquille, près des services, sur l'Ave Lambert, 250\$. Inf. jr 387-4330 ou soir 774-2153 Hélène. (3fs, 4-11-90 9941 HG)

LOGEMENT
Avons ce que vous cherchez, logement 1 1/2 pièces et plus, dans différents secteurs à St-Georges, différents prix. Inf. 227-1305. (2fs, 11-11-90 10054 JR)

LOG. & CHAMBRE
log. 265\$, frais peint. sur la 1ère ave Boul. Renault Beauceville Est, éclairé, câble t.v., taxes comprises, libre immédiatement. Inf. 774-6896. (8fs, 30-9-90 9256 MP)

1 MOIS GRATUIT
logements 3 1/2 pi., à 262.50\$ à St-Georges Ouest, concierge sur place (504, 21e Rue), livres immédiatement. Inf. 227-1282, 1-426-2142, 426-2770 ou 426-2567. (JNO, 28-10-90 8642 S)

BEAUCEVILLE EST
logement 5 1/2 pièces, semi meublé, non chauffé. Inf. 774-9774. (JNO, 7-10-90 9410 P)

AUBAINE
Mont Ste-Anne, pied des pistes, 3 chambres, semaine 650\$, fête 800\$. Inf. 1-658-0253 soir. (JNO, 4-11-90 9951 C)

LOCAUX A LOUER

ENTREPÔT
à louer, situé près de l'autoroute, pour auto, roulotte, etc... Inf. 387-4689. (4fs, 18-11-90)

2 LOCAUX
à louer, 1 au 11720, 3e Ave St-Georges Est, 25 x 47 x 10' haut, avec une porte 10 x 9' élect. disponible, non isolé, accès très facile, libre immédiatement; 1 au 11710, 3e Ave St-Georges Est, 32 x 45 x 10' haut, avec 2 portes de 10 x 9' isolé, libre le 1er mai 1991. Inf. jr Martin 228-2919 ou après 19h00 227-0935. (JNO 14-10-90 9193 V)

DIVERS A LOUER

MAISON SEULE à louer, à Beauceville, 8 appartements, libre 1er décembre, 275\$. Inf. 774-2164 après 18h00. (3fs, 4-11-90)

ON DEMANDE

ATTENTION: Voulez-vous gagner de l'argent pour la période des Fêtes en vendant les bijoux Les Nouveautés Inc. Contactez-moi si intéressé 819-567-9285. (3fs, 11-11-90 10052 GA)

OCCASION D'AFFAIRES
Temps plein ou partiel, poss. de 375\$ à 1125\$/semaine, recherchons personnes ambitieuses dans votre région, 25 ans et plus. Donnez formation. Inf. 1-800-361-5096 ou 514-328-7116. (52fs, 20-5-90)

ATTENTION garantissons de 400\$ à 500\$ par semaine à tous ceux et celles qui possèdent un sec. V, auto et bon antécédent, pour travail à plein temps, comme représentants (es) dans la région Beauce Dorchester. Inf. R. Lacroix 228-1500. (JNO, 22-7-90 7604 RL)

REVENU ILLIMITÉ travail à domicile, renseignement gratuit. Envoyez aujourd'hui-même votre nom et adresse à E.A.G. Ltée, c.p. 128, Drummondville J2B 6J6. (1fs, 18-11-90)

BATTEUR
Je recherche un groupe commercial pour jouer de la musique dans un bar. Inf.: 397-6433 après 17h00. (9fs, 21-10-90)

PRODUITS GERBEX
agent demandé pour la vente à domicile de produits naturels, ménagers, utilités et de beauté. Une gamme de 140 articles. S'adresser à produits Gerbex Inc., 331, Principale, St-Thomas d'Aquin, J0H 2A0. Inf. 514-796-5868. (4fs, 28-10-90)

ACHETERAIS

ACHETERAIS petit commerce pouvant opérer comme revenu supplémentaire, ouvert à toute proposition, paierais bon prix. Inf. 228-9329 après 18h00. (3fs, 4-11-90)

ATTENTION

ATTENTION ATTENTION aubaine formidable. Le duo Michel et Lisa vous offre d'octobre à décembre (le temps des fêtes inclus) une musique douce, tendre et entraînante pour toutes occasions: 4 hres pr le prix de 3 hres. Veuillez réserver le plus tôt possible. Inf. 418-228-1881 bureau ou 418-228-2380 rés. (13fs, 7-10-90 9412 MP)

TIREUR DE JOINTS offre ses services. Carte de compétence, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. Bon prix. Inf. 228-5145 avant 21h00. (9fs, 21-10-90)

MOTONEIGES USAGÉES

Polaris 650 SKS 1990	6 100 \$
Polaris 650 1990	5 900 \$
Polaris 500 Classic 90	5 695 \$
Polaris 400 1989	4 250 \$
Polaris 600 1987	3 750 \$
Polaris Outlass 82	1 500 \$
Cougar 89	3 800 \$
Bombardier Strator 88	2 800 \$
Kawasaki Invader	1 500 \$
Yamaha Phazer 1988	3 995 \$

Plusieurs autres modèles en stock. Tous garantis de 1 à 12 mois. Beauce Sport St-Bernard 1-475-4455

POUR VOS CADEAUX DE NOËL
Pour une personne spéciale, avez-vous pensé d'offrir:
Robes de chambre pour hommes et dames ainsi que sorties de bain pour hommes, personnalisées si désiré.
Draps santé de différentes couleurs et grandeurs au prix du manufacturier.
397-5665

Gaston DeBlair

- DESSIN GENERAL •
- PLANS DE RESIDENCES •
- RENOVATION • DECORATION •
- AMENAGEMENT COMMERCIAL •

9120, 38e AV., ST-GEORGES, BEAUCE G5Y 5C2
2 2 8 - 5 2 2 5

AGENCE DE RENCONTRE
Amour Plus Enr. c.p. 365, St-Côme Linière Bce Sud G0M J10. Ns avons description de toutes tendances, hommes et femmes. Insc. gratuite pour tous. Album de description 20\$. Hrs d'ouverture 13h00 à 19h00 du lundi au vend. 5\$/1 nom, 12\$/3 noms. Envoyez env. affranchie, pas de chèque personnel. Inf. 418-685-2320. (JNO, 17-6-90 7127 A)

NOUVEAU EN BEAUCE
agenda des hommes d'affaires, offrons un service téléphonique pour prendre vos appels, faire vos appels, prise rendez-vous, collection, divers. Inf. 227-1305. (2fs, 11-11-90 10055 JR)

ANNONCES CLASSÉES 228-8858

ATTENTION
Avons besoin de personnes ambitieuses pour faire carrière dans la vente directe. Bonne commission, sans investissement et expérience non requise. Pour informations: **228-8012**

Attention... Attention...
Emploi permanent Beauce-Nord, Beauce-Sud De 25 000 \$ à 35 000 \$ par année
Renvenu garanti à discuter lors de l'entrevue. Avantages sociaux. Formation à nos frais.

Si vous détenez un Sec V ou l'équivalent ainsi qu'une automobile, appelez pour entrevue 228-3658 Demandez Yvan

Gérant(e) stagiaire
Société internationale en expansion dans la région de la Beauce. Nous recherchons des gens de carrière désireux de souscrire à notre programme de formation dans la gestion. Expérience de la vente: un atout mais pas nécessaire. Les fonctions comprennent: vente au détail, recrutement, formation de représentants, la publicité et le marketing de nouveaux produits et de ceux connus, ainsi que la mise sur pied de nouvelles stratégies de vente. Envoyez votre c.v. et une photo obligatoire à M. T. Biscotti, 395, Belvédère Sud, Sherbrooke, J1H 4B6.

COMMISSION SCOLAIRE DES ÉRABLES

OFFRES D'EMPLOIS
CONSEILLÈRES OU CONSEILLERS PÉDAGOGIQUES

La commission scolaire des Érables est à la recherche de deux (2) conseillères ou conseillers pédagogiques pour la prochaine année scolaire.

DÉFINITION DES EMPLOIS
Les emplois de conseillères ou de conseillers pédagogiques comportent plus spécifiquement des fonctions de conseil auprès du personnel cadre responsable des services d'enseignement et d'animation pédagogique, auprès des enseignantes ou enseignants et des autres professionnels relativement à l'implantation, au développement, à l'évaluation des programmes d'enseignement, à l'organisation scolaire qui convient, de même qu'au choix et à l'utilisation des méthodes, des techniques, de l'équipement, du matériel didactique, etc.

Poste: C.P. 90-91-01
CONSEILLÈRE OU CONSEILLER PÉDAGOGIQUE DE MATHÉMATIQUE ET DE SCIENCES DE LA NATURE

La conseillère ou le conseiller pédagogique recherché se verra d'abord confier les secteurs d'activités suivants:

- l'organisation, le développement et l'évaluation des programmes de mathématiques;
- l'organisation, le développement et l'évaluation du programme des sciences de la nature.

Poste: C.P. 90-91-02
CONSEILLÈRE OU CONSEILLER PÉDAGOGIQUE DE FRANÇAIS ET DE SCIENCES HUMAINES

La conseillère ou le conseiller pédagogique recherché se verra d'abord confier les secteurs d'activités suivants:

- l'organisation, le développement et l'évaluation des programmes de français;
- l'organisation, le développement et l'évaluation du programme des sciences humaines.

Qualifications requises:
-Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié à l'emploi;
-Une bonne connaissance en informatique (logiciels éducatifs) est nécessaire;
-Une bonne connaissance en évaluation pédagogique;
-Une expérience de cinq (5) ans au primaire serait un atout majeur.


Traitement:
Selon la convention collective des professionnelles et professionnels.

La commission scolaire des Érables est un organisme dont le siège social est situé à Saint-Georges de Beauce. Elle compte douze (12) écoles de niveau primaire et plus de 4 000 élèves.

Les candidatures pour ces deux (2) postes doivent être reçues au centre administratif de la commission scolaire des Érables avant 16h00, le vendredi 30 novembre 1990.

Marcel Busque, directeur
Commission scolaire des Érables
2727, 6e Avenue Ouest
Saint-Georges, Beauce
(Québec) G5Y 3Y1
(418) 228-8834

Carrières et professions...



OCCASION D'AFFAIRES
Nous vous offrons l'opportunité de vous partir en affaires dans la ligne de vêtements. Possibilité d'arrangement et de contact facile.
Inf.: La Compagnie ASSH
1-522-6458

PAYANT ET VALORISANT FLORIDE
Vous êtes une personne dynamique impliquée actuellement dans votre travail ou dans différentes associations telles Chambre de Commerce ou Clubs de golf. Eh bien! Vous êtes le(la) candidat(e) recherché(e) par un important promoteur immobilier de la Floride pour faire la vente de condominiums construits sur un magnifique terrain de golf à Pompano Beach. Un produit facile à vendre à de la parenté, connaissances, confrères de travail, et offrant une excellente rémunération, soit environ 4 000 \$ US par unité vendue. Actuellement, les agent(e)s en place à Montréal concluent 2 ventes par mois à temps partiel.
Bureau de Montréal (514) 274-4288

OFFRE EMPLOI (homme-femme)
DIRECTEUR(TRICE) (VENTES - SUCCURSALE)

Fonctions: Ventes, coordination des projets, supervision du personnel de la succursale et des vendeurs.

Domaine: Restaurant, hôtel, bar, motel, salle et autres.

Services offerts: «Clé-en-main» tout sous le même toit au quotidien.


Exigences: Diplôme en business administration, marketing. Avoir oeuvré 5 ans dans le domaine de la vente en restaurant-hôtelier.

Secteur: Beauce et région

Salaires: Moyenne salariale pour nos directeurs, 89 300 \$ annuel.

Si ce poste vous intéresse, faire parvenir c.v. à:
Directeur Général
C.P. 388, Princeville
G0P 1E0
ou par fax: 819-364-7155

Avis publics, appels d'offres...



COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE LA CHAUDIÈRE

AVIS PUBLIC

Veillez prendre avis que le Comité exécutif, lors de sa séance du 7 novembre 1990 tenue au Centre 1925, siège social de la Commission scolaire régionale de la Chaudière, a adopté son calendrier des réunions pour l'année 1990-1991.

MAURICE JACKSON, Secrétaire général.

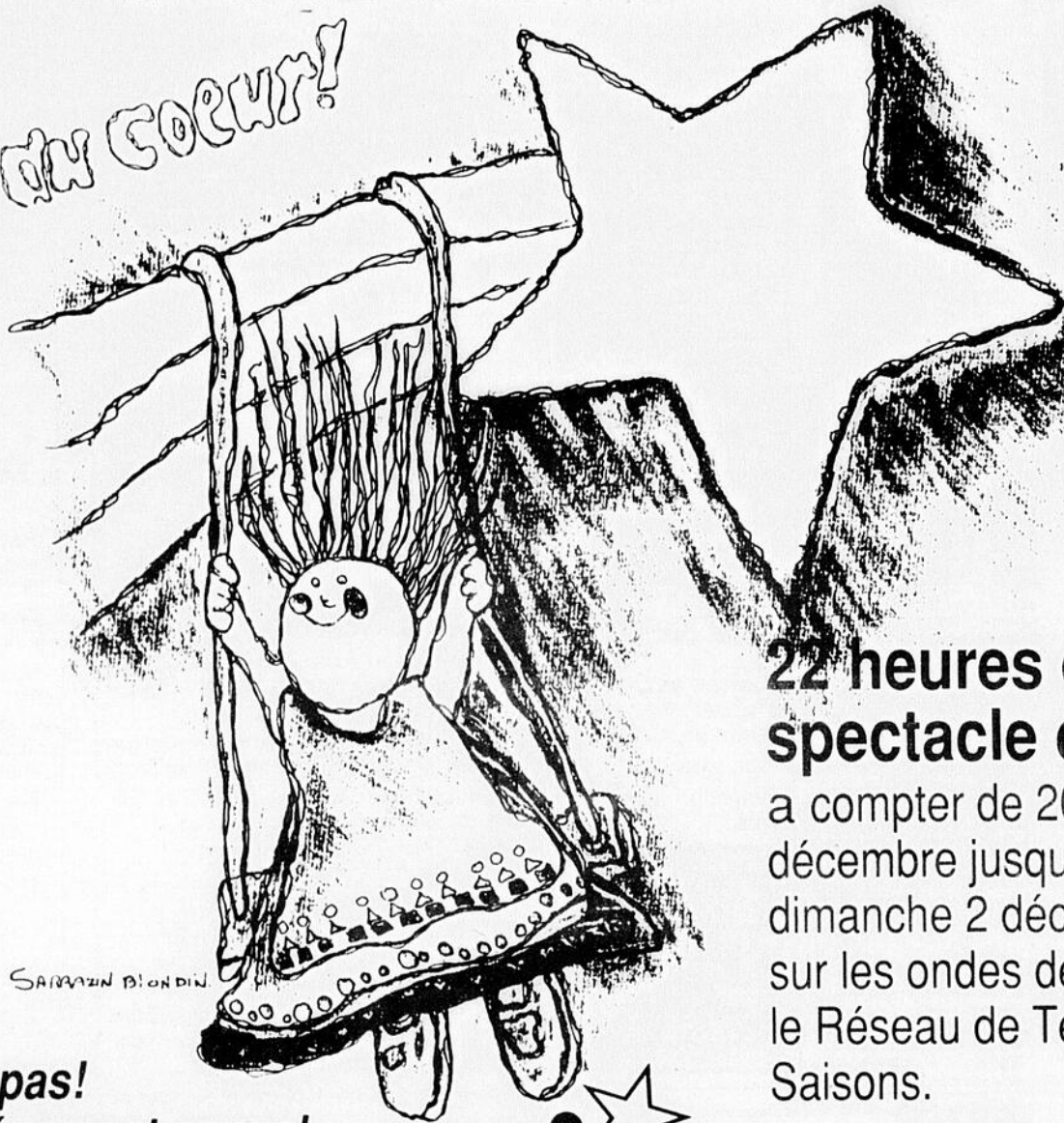
Vous lisez le numéro 1 en information

C'EST À NE PAS MANQUER!

TÉLÉTHON DES ÉTOILES 1990

1^{ER} & 2 DÉCEMBRE

l'élan du cœur!



22 heures de spectacle continu...

a compter de 20h le samedi 1er décembre jusqu'à 18h le dimanche 2 décembre télédiffusé sur les ondes de CFCF 12 et sur le Réseau de Télévision Quatre Saisons.

N'oubliez pas!
C'est l'événement annuel pour la recherche sur les maladies infantiles au Québec.

Si vous prévoyez être absent lors du Téléthon, vous pouvez soutenir notre recherche pour une meilleure qualité de vie chez nos enfants en nous faisant parvenir votre contribution avec le coupon réponse.



Télévision Quatre Saisons

Faites parvenir votre don à:

MONTRÉAL: Téléthon des étoiles C.P. 190, Montréal H3Z 2X4

QUÉBEC: Téléthon des étoiles C.P. 8794, Québec G1V 4N7

Votre chèque ou mandat doit être libellé au Téléthon des étoiles. S.V.P. ne pas envoyer d'argent comptant. Des reçus seront émis pour les contributions de 10\$ ou plus.

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ CODE POSTAL _____

Reçu requis

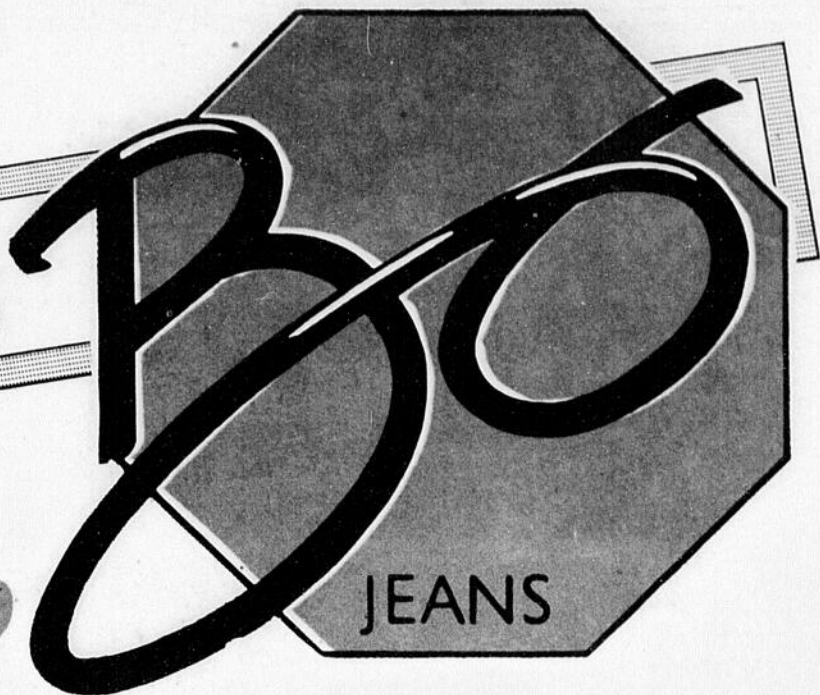
SOUS L'ÉGIDE DU CONSEIL DES CLUBS DE SERVICE



VENTE

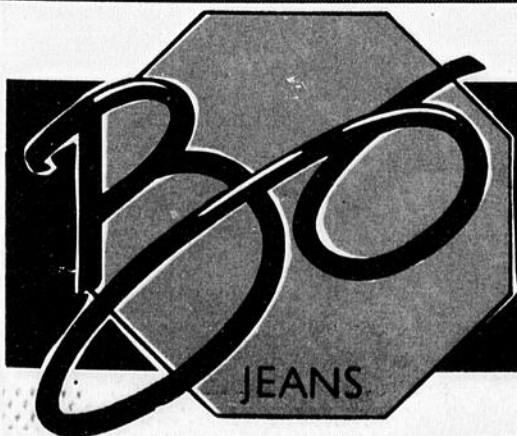
ANNIVERSAIRE

AS-TU VU LE PRIX? AS-TU VU LE «LOOK»?



Soyez les premiers à choisir!
Spéciaux valides jusqu'au 1er déc. 90 ou jusqu'à épuisement des stocks

<p>UNISEXE</p> <p>GILETS manches longues modèle à capuchon avec un imprimé TRÈS MODE de marque BRÉSIL CAFÉ</p> <p>SPÉCIAL</p> <p>\$14⁹⁹</p>	<p>JEANS</p> <p>\$10. DE RABAIS</p> <p>JEANS</p> <p>sur tous les NILS - FIORICI - HOLLYWOOD MANAGER - ETC. . . .</p> <p>À PRIX RÉGULIER</p>	<p>POUR ELLE</p> <p>MANTEAUX D'HIVER modèle ¾ TRÈS MODE couleurs et styles nouveaux</p> <p>Rég.: \$119.99 Rég.: \$99.99</p> <p>\$69⁹⁹ \$59⁹⁹</p>
<p>POUR ELLE et LUI</p> <p>CHEMISES TRÈS MODE En corduroy très très fin. Plusieurs couleurs disponibles.</p> <p>SPÉCIAL</p> <p>\$29⁹⁹</p>	<p>POUR ELLE ou LUI</p> <p>JEANS "LOIS" Modèle STAR avec cuir noir ou brun — Rég.: 51.99</p> <p>SPÉCIAL</p> <p>\$39⁹⁹</p>	<p>POUR ELLE</p> <p>BLOUSES TRÈS MODE Avec col Claudine, couleurs unies ou à motifs</p> <p>SPÉCIAL à partir de</p> <p>\$24⁹⁹</p>
<p>UNISEXE</p> <p>JACKETS EN DENIM DOUBLÉ</p> <p>Modèle ¾ SPÉCIAL \$69⁹⁹</p> <p>JACKETS ¾ EN COTON BROSSÉ plusieurs couleurs SPÉCIAL \$59⁹⁹</p>	<p>EXCLUSIF</p> <p>JEANS CHRISTOPHER Nouveau modèle délavé avec cuir noir ou broderie noire, coupe ajustée ou semi-ajustée</p> <p>SPÉCIAL à partir de</p> <p>\$39⁹⁹</p>	<p>POUR ELLE et LUI</p> <p>PANTALONS "MODE" En TWILL coton brossé Choix de plusieurs couleurs et modèles</p> <p>SPÉCIAL</p> <p>2 / 39⁹⁹ POUR</p>



CARREFOUR ST-GEORGES
Saint-Georges
227-0179



GALERIES DE LA CHAUDIERE
Sainte-Marie
387-4444

CHÈQUES PERSONNELS - VISA - MASTERCARD - PLAN MISE DE CÔTÉ



La Magie du temps des fêtes

25 décembre
Noël



Brunch du Père Noël

De 10h00 à 14h00

Un menu digne du Temps des Fêtes vous sera proposé au son de la musique de notre pianiste-saxophoniste.

Adulte **15,95\$***

Enfant de moins de 12 ans **7,95\$***

Enfant sans frais à la garderie
incluant un buffet pour enfant

* Taxe et service en sus



Somptueux buffet de Noël

À compter de 17h00, un buffet chaud et froid composé de mets à saveur des Fêtes vous sera servi, avec la complicité de notre pianiste-saxophoniste.


Adulte **18,95\$***

Enfant de moins de 12 ans **9,95\$***

Enfant sans frais à la garderie
incluant un buffet pour enfant

* Taxe et service en sus

31 décembre
Bye 1990!



Souper dansant gastronomique

-À compter de 19h30 cocktail de Bienvenue

-Repas gastronomique de 9 services

-Au son de la musique d'un BIG BAND

-Nombreux prix de présence

40,00\$* par personne

* Taxe et service en sus

Avec toute réservation d'une table de 15 personnes et plus, une suite vous est offerte gratuitement.

À l'occasion de ce souper, nous vous offrons un spécial sur nos chambres.

39\$ par chambre
occ. simple ou double



le
Georgesville

Réservez dès maintenant

227-3000

1er janvier
Jour de l'An



Magnifique brunch du Jour de l'An


De 10h00 à 14h00, dégustez notre magnifique brunch au son de notre pianiste-saxophoniste.

Adulte **15,95\$***

Enfant de moins de 12 ans **7,95\$***

Enfant sans frais à la garderie
incluant le buffet pour enfant.

* Taxe et service en sus



Fastueux buffet du Jour de l'An

À compter de 17h00, goûtez aux délices de notre buffet, chaud et froid agrémenté de la musique de notre pianiste-saxophoniste.

Adulte **18,95\$***

Enfant de moins de 12 ans **9,95\$***

Enfant sans frais à la garderie
incluant un buffet pour enfant

* Taxe et service en sus